

(Traduction)

**ÉCHANGE DE LETTRES (15 ET 16 AVRIL 1952) ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE CONCERNANT LE RENOUVELLEMENT DE L'ARRANGEMENT DE 1942 RELATIF À L'ÉCHANGE DE MAIN-D'ŒUVRE ET DE MACHINES AGRICOLES.**

I

*Le Sous-Secrétaire d'État suppléant aux Affaires extérieures au  
Chargé d'affaires ad interim des États-Unis d'Amérique*

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

OTTAWA, le 15 avril 1952.

CHER MONSIEUR BLISS,

En vertu d'un échange de lettres en date des 15 et 16 mars 1951\*, nos Gouvernements ont renouvelé pour l'année 1951 un accord intervenu pour la première fois en 1942 relativement à l'échange de moissonneuses et d'équipes de moissonneurs dans les régions des prairies du Canada et des États-Unis, et à d'autres déplacements de main-d'œuvre agricole entre nos deux pays.

Durant l'année écoulée, les résultats atteints sous le régime de cet accord se sont affirmés très satisfaisants, et pour ce motif le Gouvernement canadien désire proroger l'accord pour toute l'année 1952. Je vous serais reconnaissant de me faire savoir si le Gouvernement des États-Unis partage ce désir.

Si cette proposition reçoit l'approbation de votre Gouvernement, mon Gouvernement propose que la présente lettre et votre réponse soient considérées comme constituant la prorogation formelle, jusqu'à la fin de 1952, de l'accord en vigueur l'an dernier, et que les détails relatifs au déplacement de la main-d'œuvre et des machines agricoles mentionnées ci-haut soient arrêtés entre les hauts fonctionnaires directement intéressés du Canada et des États-Unis.

Cordialement à vous,

ESCOTT REID,

*Sous-Secrétaire d'État suppléant  
aux Affaires extérieures*

\* On trouvera le texte de l'accord des 15 et 16 mars 1951, au n° 4 du Recueil des Traités 1951.